



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

3 April 2024 / Volume 156

Summary

Table of Contents
Acts 2024
Regulations and other Acts
Replacement Regulations
Treasury Board

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2024

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
\$2.03 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
\$1.35 per agate line.
A minimum rate of \$295 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Table of Contents

Page

Acts 2024

| | | |
|----|---|-----|
| 55 | Appropriation Act No. 1, 2024-2025 (2024, c. 3) | 967 |
| | List of Bills sanctioned (14 March 2024) | 965 |

Regulations and other Acts

| | | |
|----------|--|------|
| 689-2024 | Remuneration of part-time coroners (Amend.) | 1013 |
| | Certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (Amend.) | 1014 |
| | Certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (Amend.) | 1023 |
| | Terms for obtaining an accreditation with regard to tourist welcome and information services | 1024 |

Replacement Regulations

| | | |
|----------|--|------|
| 688-2024 | Replacement of certain Orders in Council | 1029 |
|----------|--|------|

Treasury Board

| | | |
|--------|---|------|
| 230252 | Government and Public Employees Retirement Plan, Act respecting the... – Schedule I (Amend.) — Pension Plan of Management Personnel, Act respecting the... – Schedule II (Amend.) | 1037 |
|--------|---|------|

PROVINCE OF QUÉBEC

1ST SESSION

43RD LEGISLATURE

QUÉBEC, 14 MARCH 2024

OFFICE OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

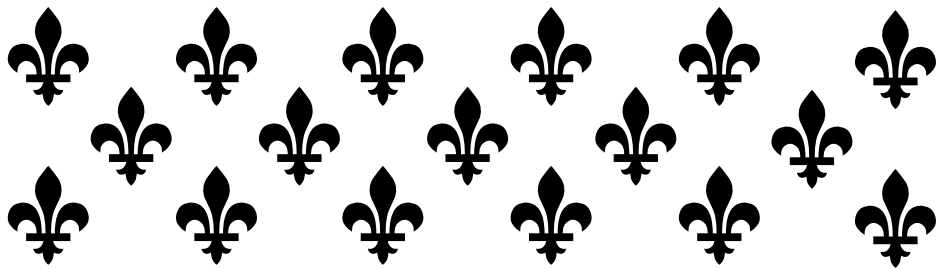
Québec, 14 March 2024

This day, at half past eleven o'clock in the morning, Her Excellency the Lieutenant-Governor was pleased to assent to the following bill:

55 Appropriation Act No. 1, 2024–2025

To this bill the Royal assent was affixed by Her Excellency the Lieutenant-Governor.

Québec Official Publisher



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 55
(2024, chapter 3)

Appropriation Act No. 1, 2024–2025

Introduced 13 March 2024
Passed in principle 13 March 2024
Passed 13 March 2024
Assented to 14 March 2024

**Québec Official Publisher
2024**

EXPLANATORY NOTES

This Act authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2024–2025 fiscal year, a sum not exceeding \$30,826,709,940.00, representing some 29.0% of the appropriations to be voted for each of the portfolio programs listed in Schedule 1.

Moreover, the Act determines the extent to which the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.

Lastly, the Act also approves expenditure forecasts for a total of \$5,847,948,900.00 and investment forecasts for a total of \$1,969,904,950.00, representing some 27.3% of the expenditure forecasts and some 25.0% of the investment forecasts for the special funds listed in Schedule 2.

Bill 55

APPROPRIATION ACT NO. 1, 2024–2025

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$30,826,709,940.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2024–2025 fiscal year. The sum is constituted as follows:

(1) a first portion of \$26,592,854,725.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing 25.0% of the appropriations to be voted in the 2024–2025 Expenditure Budget;

(2) an additional portion of \$4,233,855,215.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing some 4.0% of the appropriations to be voted in the 2024–2025 Expenditure Budget.

2. The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to that end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, provided such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 15.0%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

3. The expenditure and investment forecasts for the special funds listed in Schedule 2 are approved for the 2024–2025 fiscal year. These sums are constituted as follows:

(1) a first portion of \$5,351,244,375.00, representing 25.0% of the expenditure forecasts in the 2024–2025 Special Funds Budget, and an additional portion of \$496,704,525.00, representing some 2.3% of the expenditure forecasts in the 2024–2025 Special Funds Budget;

(2) a first portion of \$1,969,504,950.00, representing 25.0% of the investment forecasts in the 2024–2025 Special Funds Budget, and an additional portion of \$400,000.00.

4. This Act comes into force on 14 March 2024.

SCHEDULE 1

GENERAL FUND

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Support for Departmental Activities | 21,397,000.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Municipal Infrastructure Modernization | 39,490,475.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Compensation in Lieu of Taxes and Support to Municipalities | 364,355,475.00 | 688,663,200.00 |
| PROGRAM 4 | | |
| Development of the Regions and Territories | 67,461,925.00 | 200,625,000.00 |
| PROGRAM 5 | | |
| Promotion and Development of Greater Montréal | 35,530,625.00 | |
| PROGRAM 6 | | |
| Commission municipale du Québec | 3,349,025.00 | |
| PROGRAM 7 | | |
| Housing | 228,673,150.00 | |
| | <hr/> 760,257,675.00 | <hr/> 889,288,200.00 |

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Bio-food Business Development and Food Quality | 202,217,525.00 | 164,061,975.00 |
| PROGRAM 2 | | |
| Government Bodies | 110,638,075.00 | |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 312,855,600.00 | 164,061,975.00 |

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION
GOUVERNEMENTALE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Support for the Conseil du trésor | 25,946,725.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Support for Government Operations | 65,809,575.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Commission de la fonction publique | 1,522,875.00 | |
| PROGRAM 4 | | |
| Retirement and Insurance Plans | 811,950.00 | |
| PROGRAM 5 | | |
| Contingency Fund | 4,713,275,000.00 | |
| PROGRAM 6 | | |
| Support for Government Infrastructure | 3,469,225.00 | |
| PROGRAM 7 | | |
| Promotion and Development of the Capitale-Nationale | 17,405,950.00 | 22,125,000.00 |
| | 4,828,241,300.00 | 22,125,000.00 |

CONSEIL EXÉCUTIF

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Lieutenant-Governor's Office | 194,425.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Support Services for the Premier and the Conseil exécutif | 31,714,025.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Canadian Relations | 4,201,750.00 | |
| PROGRAM 4 | | |
| Relations with the First Nations and the Inuit | 105,955,725.00 | 22,300,000.00 |
| PROGRAM 5 | | |
| Democratic Institutions, Access to Information and Laicity | 4,097,900.00 | |
| PROGRAM 6 | | |
| High-speed Internet and Special Connectivity Projects | 33,231,900.00 | |
| | <hr/> 179,395,725.00 | <hr/> 22,300,000.00 |

CULTURE ET COMMUNICATIONS

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management, Administration and Mission Support | 20,487,500.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Support and Development of Culture, Communications and Heritage | 192,389,700.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Youth | 11,838,375.00 | |
| | <hr/> | |
| | 224,715,575.00 | |

CYBERSÉCURITÉ ET NUMÉRIQUE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Administration | 17,737,600.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Management of Specific Information Resources | 13,310,750.00 | |
| | <hr/> | |
| | 31,048,350.00 | |

ÉCONOMIE, INNOVATION ET ÉNERGIE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Administration | 10,039,900.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Economic Development | 75,704,950.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Development of Science, Research and Innovation | 63,881,000.00 | |
| PROGRAM 4 | | |
| Economic Development Fund Interventions | 161,519,075.00 | |
| PROGRAM 5 | | |
| Research and Innovation Bodies | 61,660,850.00 | 184,399,426.00 |
| PROGRAM 6 | | |
| Energy | 14,520,750.00 | |
| | 387,326,525.00 | 184,399,426.00 |

ÉDUCATION

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Administration | 99,009,000.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Support for Organizations | 30,535,125.00 | 23,008,400.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| School Taxes – Fiscal Balancing Subsidy | 382,375,425.00 | |
| PROGRAM 4 | | |
| Preschool, Primary and Secondary Education | 3,826,004,350.00 | 1,530,000,000.00 |
| PROGRAM 5 | | |
| Development of Sports, Recreation and the Outdoors | 48,008,025.00 | 11,161,100.00 |
| | <u>4,385,931,925.00</u> | <u>1,564,169,500.00</u> |

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Governance, Administration and Client Services | 135,399,750.00 | 20,000,000.00 |
| PROGRAM 2 | | |
| Social Solidarity and Community Action | 907,989,125.00 | 136,208,324.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Employment | 229,382,725.00 | 80,000,000.00 |
| | <u>1,272,771,600.00</u> | <u>236,208,324.00</u> |

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Administration | 28,946,425.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Support for Bodies | 14,266,825.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Financial Assistance for Education and Incentive Scholarships | 292,720,425.00 | 100,000,000.00 |
| PROGRAM 4 | | |
| Higher Education | <u>1,843,658,250.00</u> | <u>389,307,300.00</u> |
| | 2,179,591,925.00 | 489,307,300.00 |

ENVIRONNEMENT, LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES, FAUNE ET PARCS

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Environmental and Wildlife Protection | 145,343,850.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Bureau d'audiences publiques sur l'environnement | 2,179,725.00 | |
| | <hr/> | |
| | 147,523,575.00 | |

FAMILLE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Planning, Research and Administration | 21,361,375.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Assistance Measures for Families | 40,777,450.00 | 56,865,500.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Educational Childcare Services | 721,227,900.00 | 214,736,400.00 |
| PROGRAM 4 | | |
| Public Curator | 21,113,300.00 | |
| | <u>804,480,025.00</u> | <u>271,601,900.00</u> |

FINANCES

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Administration | 10,927,575.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Economic, Taxation, Budgetary and Financial Activities | 14,793,650.00 | 1,900,000.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Contributions, Bank Service Fees and Provision for Transferring Appropriations | 18,477,800.00 | |
| PROGRAM 4 | | |
| Relations with English-speaking Quebecers | 3,660,350.00 | 6,650,000.00 |
| | <u>47,859,375.00</u> | <u>8,550,000.00</u> |

IMMIGRATION, FRANCISATION ET INTÉGRATION

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Support for Departmental Activities | 13,769,600.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Immigration, Francization and Integration | <u>170,399,425.00</u> | |
| | 184,169,025.00 | |

JUSTICE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Administration of Justice | 130,050,700.00 | 24,332,700.00 |
| PROGRAM 2 | | |
| Judicial Activity | 11,168,600.00 | 37,700.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Administrative Justice | 5,234,950.00 | 5,029,700.00 |
| PROGRAM 5 | | |
| Other Bodies Reporting to the Minister | 55,660,225.00 | 18,017,600.00 |
| PROGRAM 6 | | |
| Criminal and Penal Prosecutions | 54,597,225.00 | |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 256,711,700.00 | 47,417,700.00 |

LANGUE FRANÇAISE

| | First portion | Additional portion |
|-----------------|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| French Language | 17,156,550.00 | |
| | <hr/> | |
| | 17,156,550.00 | |

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

| | First portion | Additional portion |
|------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Public Protector | 6,066,425.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Auditor General | 11,507,650.00 | 1,700,000.00 |
| PROGRAM 4 | | |
| Lobbyists Commissioner | 1,653,550.00 | |
| PROGRAM 6 | | |
| French Language Commissioner | 599,800.00 | |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 19,827,425.00 | 1,700,000.00 |

RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

| | First portion | Additional portion |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Administration | 6,018,375.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| International Affairs | 30,997,225.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Status of Women | 8,338,625.00 | |
| | <hr/> | |
| | 45,354,225.00 | |

RESSOURCES NATURELLES ET FORÊTS

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management of Natural and Forest Resources | <u>124,651,550.00</u> | <u>86,400,000.00</u> |
| | 124,651,550.00 | 86,400,000.00 |

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Coordination Functions | 79,537,025.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Services to the Public | 8,961,784,900.00 | |
| PROGRAM 3 | | |
| Office des personnes handicapées du Québec | 4,626,775.00 | |
| PROGRAM 5 | | |
| Status of Seniors | 13,649,250.00 | |
| | <hr/> | |
| | 9,059,597,950.00 | |

SÉCURITÉ PUBLIQUE

| | First portion | Additional portion |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management and Administration | 37,572,625.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Services of the Sûreté du Québec | 205,691,150.00 | 198,000,000.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Management of the Correctional System | 164,916,825.00 | 7,904,400.00 |
| PROGRAM 4 | | |
| Police | 57,624,125.00 | 30,007,700.00 |
| PROGRAM 5 | | |
| Scientific and Forensic Expertise | 9,325,000.00 | |
| PROGRAM 6 | | |
| Management and Oversight | 16,208,725.00 | |
| PROGRAM 7 | | |
| Public Safety and Fire Prevention | 11,852,600.00 | 332,400.00 |
| | 503,191,050.00 | 236,244,500.00 |

TOURISME

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Management, Administration and Program Management | 3,270,750.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Tourism Development | 41,346,625.00 | 9,450,000.00 |
| PROGRAM 3 | | |
| Bodies Reporting to the Minister | <u>10,137,375.00</u> | <u>631,390.00</u> |
| | 54,754,750.00 | 10,081,390.00 |

TRANSPORTS ET MOBILITÉ DURABLE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Infrastructures and Transportation Systems | 739,263,300.00 | |
| PROGRAM 2 | | |
| Administration and Corporate Services | <u>17,045,525.00</u> | |
| | 756,308,825.00 | |

TRAVAIL

| | First portion | Additional portion |
|-----------|--------------------------|-------------------------------|
| PROGRAM 1 | | |
| Labour | 9,132,500.00 | |
| | <hr/> | |
| | 9,132,500.00 | |

SCHEDULE 2

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

| | First portion | Additional portion |
|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| REGIONS AND RURALITY FUND | | |
| Expenditure Forecast | 70,419,350.00 | |
| TOTAL | | |
| Expenditure Forecast | 70,419,350.00 | |

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION
GOUVERNEMENTALE

| | First portion | Additional portion |
|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| CAPITALE-NATIONALE REGION FUND | | |
| Expenditure Forecast | 7,375,000.00 | 22,125,000.00 |
| TOTAL | | |
| Expenditure Forecast | 7,375,000.00 | 22,125,000.00 |

CULTURE ET COMMUNICATIONS

| | First portion | Additional portion |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND | | |
| Expenditure Forecast | 1,251,500.00 | |
| QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND | | |
| Expenditure Forecast | <u>10,617,900.00</u> | |
| TOTAL | | |
| Expenditure Forecast | 11,869,400.00 | |

CYBERSÉCURITÉ ET NUMÉRIQUE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| CYBERSECURITY AND DIGITAL TECHNOLOGY FUND | | |
| Expenditure Forecast | 155,323,375.00 | |
| Investment Forecast | <u>32,003,600.00</u> | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 155,323,375.00 | |
| Investment Forecast | 32,003,600.00 | |

ÉCONOMIE, INNOVATION ET ÉNERGIE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| NATURAL RESOURCES AND ENERGY CAPITAL FUND | | |
| Expenditure Forecast | 44,500.00 | |
| Investment Forecast | 107,187,500.00 | |
| NATURAL RESOURCES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 7,360,375.00 | |
| Investment Forecast | 18,550.00 | |
| ECONOMIC DEVELOPMENT FUND | | |
| Expenditure Forecast | 334,750,300.00 | |
| Investment Forecast | 692,714,250.00 | |
| QUÉBEC ENTERPRISE GROWTH FUND | | |
| Expenditure Forecast | 37,500.00 | |
| Investment Forecast | 30,000,000.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 342,192,675.00 | |
| Investment Forecast | 829,920,300.00 | |

ÉDUCATION

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND | | |
| Expenditure Forecast | 39,728,125.00 | |
| Investment Forecast | <u>18,531,975.00</u> | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 39,728,125.00 | |
| Investment Forecast | 18,531,975.00 | |

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION | | |
| Expenditure Forecast | 15,779,275.00 | 15,779,275.00 |
| LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND | | |
| Expenditure Forecast | 304,959,600.00 | 25,000,000.00 |
| GOODS AND SERVICES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 53,359,025.00 | |
| Investment Forecast | 1,501,925.00 | |
| INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE | | |
| Expenditure Forecast | 4,564,375.00 | |
| Investment Forecast | 4,826,250.00 | |
| QUÉBEC FUND FOR SOCIAL INITIATIVES | | |
| Expenditure Forecast | 13,281,500.00 | 5,081,500.00 |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 391,943,775.00 | 45,860,775.00 |
| Investment Forecast | 6,328,175.00 | |

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND | | |
| Expenditure Forecast | <u>6,250,000.00</u> | |
| TOTAL | | |
| Expenditure Forecast | 6,250,000.00 | |

ENVIRONNEMENT, LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES, FAUNE ET PARCS

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| BLUE FUND | | |
| Expenditure Forecast | 18,988,900.00 | |
| ELECTRIFICATION AND CLIMATE CHANGE FUND | | |
| Expenditure Forecast | 388,906,750.00 | |
| Investment Forecast | 65,400,000.00 | |
| FUND FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT AND THE WATERS IN THE DOMAIN OF THE STATE | | |
| Expenditure Forecast | 62,671,325.00 | |
| Investment Forecast | 2,864,750.00 | |
| NATURAL RESOURCES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 16,750.00 | |
| ENERGY TRANSITION, INNOVATION AND EFFICIENCY FUND | | |
| Expenditure Forecast | 51,322,625.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 521,906,350.00 | |
| Investment Forecast | 68,264,750.00 | |

FAMILLE

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICES FUND | | |
| Expenditure Forecast | <u>848,061,800.00</u> | <u>352,196,600.00</u> |
| TOTAL | | |
| Expenditure Forecast | 848,061,800.00 | 352,196,600.00 |

FINANCES

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| FINANCING FUND | | |
| Expenditure Forecast | 825,750.00 | |
| SPECIAL CONTRACTS AND FINANCIAL ASSISTANCE FOR INVESTMENT FUND | | |
| Expenditure Forecast | 56,500,000.00 | |
| FUND TO COMBAT ADDICTION | | |
| Expenditure Forecast | 56,434,625.00 | |
| IFC MONTRÉAL FUND | | |
| Expenditure Forecast | 474,050.00 | 1,422,150.00 |
| NORTHERN PLAN FUND | | |
| Expenditure Forecast | 36,420,950.00 | |
| FUND OF THE FINANCIAL MARKETS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL | | |
| Expenditure Forecast | 993,325.00 | |
| Investment Forecast | 2,000.00 | |
| TAX ADMINISTRATION FUND | | |
| Expenditure Forecast | 320,668,300.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 472,317,000.00 | 1,422,150.00 |
| Investment Forecast | 2,000.00 | |

JUSTICE

| | First portion | Additional portion |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| ACCESS TO JUSTICE FUND | | |
| Expenditure Forecast | 10,511,125.00 | |
| FUND DEDICATED TO ASSISTANCE FOR PERSONS WHO ARE VICTIMS OF CRIMINAL OFFENCES | | |
| Expenditure Forecast | 13,632,800.00 | |
| REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE | | |
| Expenditure Forecast | 12,867,125.00 | |
| Investment Forecast | 979,100.00 | |
| FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC | | |
| Expenditure Forecast | 12,757,425.00 | |
| Investment Forecast | 385,950.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 49,768,475.00 | |
| Investment Forecast | 1,365,050.00 | |

RESSOURCES NATURELLES ET FORÊTS

| | First portion | Additional portion |
|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| NATURAL RESOURCES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 214,514,375.00 | 63,900,000.00 |
| Investment Forecast | 5,130,625.00 | 400,000.00 |
| TERRITORIAL INFORMATION FUND | | |
| Expenditure Forecast | 147,533,275.00 | |
| Investment Forecast | 11,224,950.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 362,047,650.00 | 63,900,000.00 |
| Investment Forecast | 16,355,575.00 | 400,000.00 |

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| CANNABIS PREVENTION AND RESEARCH FUND | | |
| Expenditure Forecast | 30,660,550.00 | |
| HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 153,484,800.00 | |
| Investment Forecast | 35,539,275.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 184,145,350.00 | |
| Investment Forecast | 35,539,275.00 | |

SÉCURITÉ PUBLIQUE

| | First portion | Additional portion |
|----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| POLICE SERVICES FUND | | |
| Expenditure Forecast | 207,188,875.00 | |
| Investment Forecast | 5,743,850.00 | |
| | <hr/> | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 207,188,875.00 | |
| Investment Forecast | 5,743,850.00 | |

TOURISME

| | First portion | Additional portion |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| TOURISM PARTNERSHIP FUND | | |
| Expenditure Forecast | 96,439,550.00 | 11,200,000.00 |
| Investment Forecast | 290,575.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 96,439,550.00 | 11,200,000.00 |
| Investment Forecast | 290,575.00 | |

TRANSPORTS ET MOBILITÉ DURABLE

| | First portion | Additional portion |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| AIR SERVICE FUND | | |
| Expenditure Forecast | 27,215,300.00 | |
| Investment Forecast | 11,549,825.00 | |
| ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND | | |
| Expenditure Forecast | 46,726,925.00 | |
| Investment Forecast | 25,125,075.00 | |
| HIGHWAY SAFETY FUND | | |
| Expenditure Forecast | 18,489,450.00 | |
| Investment Forecast | 1,528,750.00 | |
| LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND | | |
| Expenditure Forecast | 1,466,313,450.00 | |
| Investment Forecast | 916,181,175.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 1,558,745,125.00 | |
| Investment Forecast | 954,384,825.00 | |

TRAVAIL

| | First portion | Additional portion |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND | | |
| Expenditure Forecast | 25,522,500.00 | |
| Investment Forecast | <u>775,000.00</u> | |
| TOTALS | | |
| Expenditure Forecast | 25,522,500.00 | |
| Investment Forecast | 775,000.00 | |

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 689-2024, 27 March 2024

Coroners Act
(chapter C-68.01)

Remuneration of part-time coroners — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 168 of the Coroners Act (chapter C-68.01) the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt tariffs establishing the remuneration of part-time coroners and the sums to be reimbursed to the Chief Coroner, Deputy Chief Coroners or coroners for any expenses made or incurred in the performance of their duties;

WHEREAS under the second paragraph of that section the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners was made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 and amended by Orders in Council 1050-95 dated 2 August 1995, 849-96 dated 3 July 1996, 841-2002 dated 26 June 2002, 41-2008 dated 31 January 2008, 686-2014 dated 9 July 2014 and 963-2015 dated 28 October 2015;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

Coroners Act
(chapter C-68.01, s. 168, 1st par., subpars. 1 and 2,
and 2d par.)

1. The Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 and amended by Orders in Council 1050-95 dated 2 August 1995, 849-96 dated 3 July 1996, 841-2002 dated 26 June 2002, 41-2008 dated 31 January 2008, 686-2014 dated 9 July 2014 and 963-2015 dated 28 October 2015, is amended in section 1 by replacing “an advocate or notary” and “a physician” by “a member of a professional order other than the Collège des médecins du Québec” and “a member of the Collège des médecins du Québec”, respectively.

2. Section 2 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“A part-time coroner who conducted an investigation and transmitted a report to the Chief Coroner is entitled to hourly remuneration for a duration not to exceed 8 hours.

For an investigation into the death of several persons which occurred in the same event, the part-time coroner is entitled to additional hourly remuneration for a duration of 2 hours for each additional report transmitted to the Chief Coroner.”;

(2) by replacing “In addition” in the second paragraph by “Finally”.

3. Section 3 is amended

(1) by striking out “hourly remuneration for a duration of one hour or \$95 if the latter amount is greater”;

(2) by replacing “providing” in the second paragraph by “transmitting”.

4. The following is inserted after section 3:

“**3.1.** A part-time coroner who, upon receipt of a notice given pursuant to section 43 of the Coroners Act (chapter C-68.01), issues an authorization under section 78 of the Act, is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 for a duration of 0.75 hours.”

5. Section 4 is replaced by the following:

“**4.** A part-time coroner is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 for a duration of 0.75 hours where upon receipt of a notice given pursuant to Chapter II of the Coroners Act (chapter C-68.01), the part-time coroner does not investigate because a summary examination of the facts establishes the elements set out in section 2 of the Act, the death does not appear to the part-time coroner to have occurred as a result of negligence or in obscure or violent circumstances, and the part-time coroner transmits the conclusions of the examination to the Chief Coroner.”

6. Section 13 is replaced by the following:

«**13.** A part-time coroner who attends the basic training program is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 for a duration not to exceed 60 hours.

A part-time coroner who attends continuing education activities determined by the Chief Coroner pursuant to section 8 of the Regulation respecting the training of coroners, made by Order in Council 1474-2022 dated 3 August 2022, is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 for a duration not to exceed 30 hours per reference period within the meaning of the Regulation.

A part-time coroner is also entitled to be reimbursed for travel and accommodation expenses.”

7. A part-time coroner is entitled to the hourly remuneration provided for in section 2 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 and amended by Orders in Council 1050-95 dated 2 August 1995, 849-96 dated 3 July 1996, 841-2002 dated 26 June 2002, 41-2008 dated 31 January 2008, 686-2014 dated 9 July 2014 and 963-2015 dated 28 October 2015, for any investigation related to a death that has been the subject of a notice given in accordance with Chapter II of the Coroners Act (chapter C-68.01) before 13 April 2024.

8. A part-time coroner who, at the request of the Chief Coroner, attends continuing education activities between 13 April 2024 and 31 March 2025 is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners for a duration not to exceed 15 hours.

9. This Regulation comes into force on 13 April 2024, except the second paragraph of section 13 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, replaced by section 6 of this Regulation, which comes into force on 17 August 2024.

106770

M.O., 2024

Order 2024-007 of the Minister of Health dated 19 March 2024

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH,

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides in particular that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies, public institutions and private institutions under agreement for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior and middle management personnel;

CONSIDERING that the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) has been made;

CONSIDERING that it is expedient to amend the Regulation;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions, attached to this Order, is hereby made.

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

1. The Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) is amended in section 3 by inserting the following definition in alphabetical order:

““fiscal year”: 12-month period beginning on 1 April of each year and ending on 31 March of the following year;”.

2. Section 4 is amended by replacing “by regulation” by “in this Regulation, in particular those referred to in section 3.1 of this Chapter”.

3. The following is added after section 4:

“**4.1.** The management policies must undergo a modification analysis at a frequency to be determined by the employer, taking into account the requests of an association.”.

4. Section 5 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) contribution assessment;”.

5. Section 5.1 is replaced by the following:

“**5.1.** The management policy concerning leave without pay must provide for measures concerning contributions to the pension plan that are similar to the measures provided for in the collective agreements applied by the employer

if the leave corresponds to the leave provided for in the collective agreements governing the health services and social services sector.”.

6. The following is added after section 6:

“DIVISION 3.1

ANNUAL VACATION, STATUTORY HOLIDAYS, PERSONAL LEAVE, PROFESSIONAL LEAVE, TRAINING AND DEVELOPMENT LEAVE, OVERTIME IN EXCEPTIONAL CIRCUMSTANCES AND OTHER PROVISIONS WITH MONETARY EFFECT

§1. Annual vacation

6.0.1. A full-time officer progressively acquires entitlement to an annual vacation during the period that extends from 1 April in a given year to 31 March of the following year.

An officer may not accumulate, during that period, more than 30 days of annual vacation.

6.0.2. According to the number of years of continuous service acquired in the health and social services network on 31 March in a given year, a full-time officer is entitled, during the period that extends from 1 April of that year to 31 March of the following year, to the following annual vacation:

(1) for less than 1 year of continuous service: 2.5 days for each month of continuous service, up to a maximum of 30 days;

(2) for 1 year or more of continuous service: 30 days.

For the purposes of this section, an officer is recognized as having 1 month of continuous service provided that the officer has worked at least 15 days in that month. Moreover, an officer accumulates continuous service, without it contributing to the accumulation of an annual vacation, in the following cases: leave without pay, absence without pay and leave without pay under a deferred salary leave plan.

6.0.3. A full-time officer may not defer, after 31 March in a given year, more than 30 days of annual vacation.

The portion exceeding the accumulated annual vacation days must be paid to the officer.

6.0.4. For the purposes of the annual vacation, a full-time officer receives a remuneration equivalent to that which the officer would have received had the officer been at work.

6.0.5. A full-time officer may divide the weeks of annual vacation into separate days, provided those days are taken before the end of the current fiscal year.

6.0.6. Upon agreement with the employer, a full-time officer may reschedule annual vacation days already agreed upon with the employer, provided those days are taken before the end of the current fiscal year.

6.0.7. A full-time officer on a disability leave that begins before the officer's planned annual vacation period may reschedule that vacation to a later time during the same fiscal year or postpone the vacation to the following fiscal year, subject to section 6.0.3. The dates of the rescheduled or postponed vacation days are determined upon agreement with the employer.

6.0.8. A full-time officer who is called on, during the officer's annual vacation period, to serve as a juror or appear as a witness in a case in which the officer is not an interested party may reschedule unused vacation days to a later time during the same fiscal year or postpone them to the following fiscal year, subject to section 6.0.3. The dates of the rescheduled or postponed vacation days are determined upon agreement with the employer.

6.0.9. For the purposes of the annual vacation, a part-time officer receives a compensatory indemnity in addition to the salary paid on each payday.

The indemnity corresponds to 13.76% of the amounts prescribed for a full-time officer.

§2. Statutory holidays

6.0.10. For the purposes of this subdivision, the following are statutory holidays:

- (1) 1 January;
- (2) 2 January;
- (3) Good Friday;
- (4) Easter Monday;
- (5) the Monday preceding 25 May;
- (6) 24 June;
- (7) 1 July;
- (8) the first Monday in September;
- (9) the second Monday in October;

(10) 25 December;

(11) 26 December.

The employer, upon agreement with its officers, determines 2 floating statutory holidays that are added to those provided for in the first paragraph. The employer may not refuse to grant the floating statutory holidays without valid reason.

6.0.11. Subject to the third paragraph of section 10 and for the purposes of the statutory holidays, a full-time officer receives a remuneration equivalent to that which the officer would have received had the officer been at work.

A part-time officer receives a compensatory indemnity in addition to the salary paid on each payday. The indemnity corresponds to 5.7% of the amounts prescribed for a full-time officer.

6.0.12. Where one of the statutory holidays to which the officer is entitled coincides with a weekly day of rest, a Saturday, a Sunday, or an annual vacation day, the officer may request the employer's authorization to reschedule the holiday.

6.0.13. An officer may accumulate statutory holidays if they could not be granted. Those statutory holidays must be taken in the current fiscal year and upon agreement with the employer. If they cannot be taken in the current fiscal year, they are paid to the officer.

The employer may not refuse to grant a statutory holiday without valid reason.

6.0.14. An employer may ask an officer to work on a statutory holiday. Such requests by the employer must be made equitably among the officers in the same department, in particular by trying to allow officers to benefit from the weekends that immediately precede or follow a statutory holiday.

The employer must also ensure that each officer benefits from 2 consecutive or nonconsecutive statutory holidays, as the officer chooses, among the following holidays: 25 and 26 December and 1 and 2 January.

Where an officer must, at the request of the employer, work on a statutory holiday, the officer may reschedule the date on which the statutory holiday will be taken, upon agreement with the employer and provided that the holiday is rescheduled to a later time in the current fiscal year. If the holiday cannot be rescheduled to a later time in the current fiscal year, it is paid to the officer.

6.0.15. An officer receiving short-term salary insurance benefits in the first year of a disability leave obtains, for the statutory holidays that occur during that one-year period, the difference between the salary that the officer would have received had the officer been at work and the salary insurance benefit being paid.

Statutory holidays cannot be taken at another time or paid to the officer at the end of the one-year period provided for in the first paragraph.

§3. *Personal leave*

6.0.16. According to the provisions provided for in this subdivision, an officer is entitled to one or more personal leaves in the following cases:

- (1) the marriage or civil union of the officer;
- (2) the death of a family member of the officer or a family member of the officer's spouse;
- (3) the officer is a juror or a witness in a case in which the officer is not an interested party;
- (4) the officer is moving;
- (5) any other reason deemed serious.

An officer who wishes to take a personal leave must submit a request to the employer.

Personal leaves are not cumulative or payable.

6.0.17. In the case of the marriage or civil union of a full-time officer, that officer is entitled, if the officer submits a request to that effect to the employer at least 4 weeks in advance, to 5 days of paid leave and 5 days of unpaid leave.

A part-time officer is entitled to a leave established in proportion to the time worked in the 12 weeks preceding the event.

6.0.18. In the case of the death of a family member of the officer or of the officer's spouse, the officer is entitled, as the case may be, to

- (1) 5 days of paid leave in the event of the death of the officer's spouse, child or the child of the officer's spouse;
- (2) 3 days of paid leave in the event of the death of the officer's father, mother, brother, sister, father-in-law or mother-in-law, the mother or father of the officer's spouse, or the daughter-in-law, son-in-law or grandchild of the officer;

(3) 1 day of paid leave in the event of the death of the officer's sister-in-law, brother-in-law or grandparent.

Upon agreement with the employer, the officer is entitled to a supplementary week of unpaid leave in addition to one of the leaves provided for in the first paragraph.

The officer is entitled to a supplementary day of paid leave for the purposes of travel if the location of the funeral is 240 kilometres or more from the officer's place of residence.

The days of leave must correspond to working days and may be taken as the officer chooses between the date of the death and the date of the funeral. The officer may, however, use one of the days of paid leave to attend the burial or cremation, even if one of those events does not take place between the date of the death and the date of the funeral.

An officer who wishes to take a leave provided for in the first paragraph must, when notifying the employer and at the employer's request, provide proof of the death of the family member in question.

In the event of any other death that affects the officer, the employer may not refuse, without valid reason, to grant the officer an appropriate leave without pay.

As concerns the days of paid leave, the officer receives a remuneration equivalent to that which the officer would have received had the officer been at work.

For the purposes of this section, the definition of "spouse" corresponds to the definition provided for in section 76.1.

6.0.19. An officer who is called on to serve as a juror or appear as a witness in a case in which the officer is not an interested party receives, during the period in question, the difference between the officer's regular salary and the indemnity to which the officer is entitled when serving as a juror or appearing as a witness.

6.0.20. Where an officer is being prosecuted for an act committed in the carrying out of the officer's duties and, for that reason, is prevented from carrying out those duties, the officer is remunerated as though at work.

6.0.21. An officer who is moving may, upon agreement with the employer, benefit from a paid leave corresponding to 1 working day per fiscal year.

6.0.22. An officer may benefit from a paid leave or an unpaid leave for any other reason deemed serious and upon agreement with the employer. A paid leave corresponds to 1 working day.

§4. Professional leave

6.0.23. Upon agreement with the employer and subject to the required needs of the division, an officer who occupies a position or an office at the local, regional or provincial chapter of the officer's professional association or professional order may take a leave from work to participate in the official activities of that association or order.

An officer who takes such a leave is remunerated as though at work.

§5. Training and development leave

6.0.24. An officer may submit a request for leave in writing to the employer in order to participate in a training or development activity. The employer must inform the officer of its decision as soon as possible.

An officer who takes such a leave is remunerated as though at work.

§6. Overtime in exceptional circumstances

6.0.25. An employer may require that an officer work overtime in the event of an exceptional circumstance.

An exceptional circumstance is a circumstance that meets the following conditions:

- (1) significantly affects services and the organization of work;
- (2) mobilizes a number of officers outside their regular working hours, in their own duties or other duties;
- (3) generates a work overload in a number of activity sectors of an institution; and
- (4) is likely to cause a break in service to the users of an institution.

6.0.26. In the event of an exceptional circumstance, the overtime hours worked by an officer in the same workweek are remunerated or compensated.

The payment of the hours worked, beyond the 40th hour of work in the same week, is increased by 50%.

Where those hours are compensated, the compensation may not exceed the equivalent of 2 weeks of work. Beyond 2 weeks, the excess hours are remunerated.

6.0.27. The choice of the remuneration or compensation of the overtime hours referred to in section 6.0.26 must be the subject of an agreement between the officer and the employer. Failing such an agreement, the officer is presumed to have chosen the remuneration of those hours.

§7. Other provisions with monetary effect

I. – Travelling and moving expenses

6.0.28. The travelling expenses and other travel-related expenses of an officer are the same as those provided for in the Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement et autres frais inhérents (C.T. 194603, 2000-03-30) and its amendments, with the necessary modifications.

6.0.29. The moving expenses and temporary moving-in expenses of an officer are the same as those provided for in the Directive concernant l'ensemble des conditions de travail des cadres (C.T. 208914, 2010-04-20) and its amendments for the public sector, with the necessary modifications.

II. – Conditions for recovery of overpaid salary

6.0.30. Where an employer finds that it has overpaid the salary of an officer, it must notify the officer of the error. The employer may recover only the salary that was overpaid in the 6 months prior to that notice.

The employer must come to an agreement with the officer to determine the conditions for the recovery of the overpaid salary.

Failing an agreement, the employer deducts the overpaid salary on each pay at the rate of 10% of the officer's salary until the overpayment is recovered in full.

The employer must provide the officer with an explanatory table of the overpaid salary prior to its recovery.”

7. Section 24 is amended

- (1) by replacing the second paragraph by the following:

“For the purposes of the first paragraph, the following conditions must be met simultaneously:

- (1) the officer has reached the maximum salary class on 1 April;
- (2) the profession and the benchmark job, identified and determined by the employer, are required for the position held; where a profession contains only one title of the unionized job or unionizable job, that title becomes the benchmark job used by the employer;
- (3) the maximum for the salary scale of the profession and the benchmark job, increased by 10%, exceeds the maximum for the salary class of the position held by the officer;

(4) the officer has the level of academic training required by the title of the unionized benchmark job or unionizable benchmark job corresponding to the required profession.

As of 7 November 2021, where an officer directly supervises more than 50% of a group of employees who have chosen an expanded regular work schedule in a given unit or department, authorized by the employer and provided for in the document entitled “Nomenclature des titres d’emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire du réseau de la santé et des services sociaux” tabled in the National Assembly on 15 December 2005 by the Minister of Health and Social Services as Paper No. 2575-20051215, the reference salary scale used for the purposes of the first paragraph is the salary scale of the profession and of the benchmark job related to that expanded regular work schedule.”;

(2) in the third paragraph:

(a) by inserting “on 1 April or” before “on the date of annual individual salary increases”;

(b) by inserting “and benchmark job” after “profession” wherever it appears;

(3) by adding the following at the end:

“Where the rule provided for in the first paragraph no longer applies, the salary rules provided for in the second paragraph of section 20 apply, with the necessary modifications.”.

8. Section 29.0.1 is amended by replacing the first, second and third paragraphs by the following:

“As of 7 November 2021, an officer receives an allowance for critical care of 14% of the officer’s salary where that officer directly supervises one of the following activity centres:

- (1) a coronary unit;
- (2) an emergency room;
- (3) an intensive care unit;
- (4) a neonatal unit;
- (5) a burn unit;
- (6) Évacuations aéromédicales du Québec services.

From this same date, an officer who holds an office of senior managerial advisor in nursing care whose mandate is to supervise the quality of the practice and whose usual powers of office are exercised at more than 50% in an activity centre referred to in the first paragraph receives an allowance for critical care of 14% of that officer’s salary. An officer who coordinates such an activity centre’s evening, night, weekend or statutory holiday activities receives 25% of that allowance.”.

9. Section 29.0.1.1 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“As of 10 October 2021, an officer receives an allowance for critical care of 7% of that officer’s salary where the officer directly supervises one of the following activity centres:

- (1) an operating room, including the recovery room;
- (2) an obstetrical block, but only with respect to the activities performed in an operating room set up to perform Caesarian sections;
- (3) an obstetrics care unit (mother-child);
- (4) a haemodynamics department.”;

(2) by striking out “As of 1 April 2017,” in the second paragraph;

(3) by replacing “d’activité” in the second paragraph of the French text by “d’activités”.

10. Section 29.0.1.2 is amended by striking out “units or” in the first paragraph.

11. The heading of subdivision 5 of Division 8 of Chapter 3 is amended by replacing “for an officer nurse or respiratory therapist supervising a unit in which an increased schedule related to intershift overlap does not apply” by “relating to intershift overlap for certain officer nurses or respiratory therapists”.

12. Section 29.0.2 is amended

(1) by replacing the first and second paragraphs by the following:

“As of 24 October 2021, an officer of the nursing or respiratory therapist profession who, on a regular basis, directly supervises employees with the position title of nurse or nurse clinician at the Institut Philippe-Pinel de Montréal receives an allowance of 2% of that officer’s salary, unless the officer also supervises a unit or

department in which employees have an expanded regular work schedule as provided for in the first paragraph of section 24.”;

(2) by replacing “The allowances are paid” in the third paragraph by “The allowance is paid”.

13. The heading of subdivision 12 of Division 8 of Chapter 3 is amended by inserting “and increased availability” after “Availability”.

14. Section 29.0.9 is amended

(1) by replacing “2018” in the first paragraph by “2022”;

(2) by replacing “director’s salary and 3% of the assistant director’s salary” in the second paragraph by “senior officer’s salary”.

15. The following is added after section 29.0.9:

“**29.0.9.1.** As of 1 April 2022, a senior officer is entitled, subject to the fourth paragraph, to the increased availability allowance referred to in the fifth paragraph, where that office requires the senior officer to be available on an increased basis outside that officer’s regular working hours at a frequency exceeding a period of 28 days, consecutive or nonconsecutive, in the same fiscal year, in order to ensure continuity in the delivery of health services or social services and avoid any break in the continuity of those services.

For the purposes of the first paragraph, a senior officer may be deemed available on an increased basis where one of the following criteria is met:

(1) certain duties or responsibilities of the senior officer cannot be delegated, in particular pursuant to an Act;

(2) the number of staff members available in the division or sector to which the senior officer reports is limited or insufficient; or

(3) an event is likely to place a region or a health and social services institution in the region in a vulnerable position.

When a senior officer is deemed available on an increased basis, that officer must, at all times, be reachable by the employer and able to travel to the place of work rapidly, where applicable.

Where more than one senior officer works in the same division, the increased availability allowance may be granted to only one senior officer for a given period.

Moreover, entitlement to the allowance is conditional on the financing granted by the Minister to the employer for that purpose.

The increased availability allowance corresponds to 10% of the senior officer’s salary, for a period not exceeding 8 weeks in the same fiscal year, but that surpasses the 28-day period provided for in the first paragraph.

The increased availability allowance is paid to the senior officer in the form of a lump sum in proportion to the time worked and according to the procedures of the employer’s pay system. A statutory holiday, a flexible leave, an annual leave and a personal leave are considered to be time worked.

The increased availability allowance may be combined with the availability allowance provided for in section 29.0.9.

This section does not apply to an officer physician referred to in section 8.1.”.

16. The following is added after section 29.0.10:

“**§14.** *Allocation for an officer working in a youth centre or a youth centre mission*

29.0.11. As of 7 November 2021, an officer receives an allowance corresponding to 4% of that officer’s salary where the officer directly supervises employees assigned to the supervision or rehabilitation of the clientele in a youth centre or where the officer directly supervises employees working in a youth centre mission.

An officer who holds an office of senior managerial advisor in a youth centre or youth centre mission whose mandate is to supervise the quality of the practice and whose usual powers of office are exercised at more than 50% in a youth centre or youth centre mission receives, as of the same date, the allowance referred to in the first paragraph. The same applies to an officer who coordinates the evening, night, weekend or statutory holiday activities in a youth centre or youth centre mission.

The allowance is paid to the officer in the form of a lump sum in proportion to the time worked and according to the procedures of the employer’s pay system. A statutory holiday, a flexible leave, an annual leave and a personal leave are considered to be time worked.

29.0.12. As of 7 November 2021 and according to the same terms and conditions as those provided for in the collective agreements in effect in the health services and

social services sector, an officer receives an allowance corresponding to 3% of that officer's salary where the officer directly supervises one of the following sectors:

- (1) reception of youth;
- (2) assessment;
- (3) orientation;
- (4) assistance to and support of youth and families;
- (5) review of measures.

An officer who holds an office of senior managerial advisor whose mandate is to supervise the quality of the practice and whose usual powers of office are exercised at more than 50% in one of the sectors referred to in the first paragraph receives, as of the same date, the allowance referred to in that paragraph. The same applies to an officer who coordinates the evening, night, weekend or statutory holiday activities in one of those sectors.

The allowance is paid to the officer in the form of a lump sum in proportion to the time worked and according to the procedures of the employer's pay system. A statutory holiday, a flexible leave, an annual leave and a personal leave are considered to be time worked."

17. Section 29.1 is amended

- (1) in the first paragraph

(a) by replacing "a large group of employees" by "employees";

(b) by striking out "The terms and conditions of the collective agreements in the health and social services sector for such holidays and premiums shall apply, with the necessary modifications, to the officer.";

- (2) by adding the following after the first paragraph:

"As of 7 November 2021, an officer who, on a regular basis, directly supervises employees assigned to the rehabilitation, care and supervision of beneficiary persons and works in the following centres or sub-centres of activities receives the same bonuses as those employees:

- (1) support in the community for persons suffering from a severe mental disorder;
- (2) assertive community treatment (ACT);
- (3) intensive case management (ICM);
- (4) mental health day hospital;

- (5) child psychiatry day hospital;
- (6) adult mental health day hospital;
- (7) 2nd and 3rd line mental health evaluation and treatment services;
- (8) 2nd and 3rd line mental health evaluation and treatment services — youth;
- (9) 2nd and 3rd line mental health evaluation and treatment services — adults;
- (10) residential resources — continuous residential assistance (mental health).

The terms and conditions provided for in the collective agreements of the health and social services sector for such holidays and bonuses apply to the officer, with the necessary modifications.";

- (3) by striking out "As of 1 April 2017," in the second paragraph.

18. The following is added after section 29.1:

"**29.1.1.** As of 29 May 2021, an officer who, on a regular basis, directly supervises employees working in a residential and long-term care centre receives the same bonuses as those employees. The terms and conditions provided for in the collective agreements of the health and social services sector for such bonuses apply to the officer, with the necessary modifications.

An officer who holds an office of senior managerial advisor whose mandate is to supervise the quality of the practice and whose usual powers of office are exercised at more than 50% in a centre referred to in the first paragraph receives, as of the same date, the bonuses referred to in that paragraph. The same applies to an officer who coordinates the evening, night, weekend or statutory holiday activities in such a centre."

19. The following is added after section 29.2:

"DIVISION 11
LOCAL MANAGEMENT

29.3. As of 1 April 2022, an officer is entitled to an allowance of 5% of that officer's salary when entrusted by the employer with the role of improving and ensuring the fluidity of care and services as part of local management under the Plan pour mettre en œuvre les changements nécessaires en santé of the Gouvernement du Québec dated 29 March 2022, in particular through the coordination of

stays, the management of beds, the coordination of care and services in the territory and relations with territorial stakeholders or community services.

The Minister's authorization is required to grant the allowance.

The maximum duration of the allowance is 12 months and, with the Minister's authorization, may be renewed for successive periods of 12 months.

The allowance is paid to the officer in the form of a lump sum in proportion to the time worked and according to the procedures of the employer's pay system. A statutory holiday, a flexible leave, an annual leave and a personal leave are considered to be time worked.”.

20. Section 30 is amended by inserting “total” before “disability period corresponds to the definition” in the definition of “disability period”.

21. Section 33 is amended

(1) by replacing “less than 30 days” in the first paragraph by “30 days or under”;

(2) by replacing “30 days or more” in the second and third paragraphs by “more than 30 days”.

22. Schedule 1 to the Regulation is amended by replacing the first paragraph by the following:

“The salary classes for officers are the following:

| Class | Salary scales | | | | | |
|-------|---------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|
| | 2020-04-01 | | 2021-04-01 | | 2022-04-01 | |
| | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 30 | \$52,305 | \$67,996 | \$53,351 | \$69,356 | \$54,418 | \$70,743 |
| 31 | \$55,114 | \$71,648 | \$56,216 | \$73,081 | \$57,340 | \$74,543 |
| 32 | \$58,074 | \$75,496 | \$59,235 | \$77,006 | \$60,420 | \$78,546 |
| 33 | \$61,193 | \$79,551 | \$62,417 | \$81,142 | \$63,665 | \$82,765 |
| 34 | \$64,479 | \$83,823 | \$65,769 | \$85,499 | \$67,084 | \$87,209 |
| 35 | \$67,940 | \$88,323 | \$69,299 | \$90,089 | \$70,685 | \$91,891 |
| 36 | \$71,589 | \$93,066 | \$73,021 | \$94,927 | \$74,481 | \$96,826 |
| 37 | \$75,434 | \$98,064 | \$76,943 | \$100,025 | \$80,052 | \$104,067 |
| 38 | \$79,485 | \$103,330 | \$81,075 | \$105,397 | \$84,351 | \$109,655 |
| 39 | \$83,753 | \$108,879 | \$85,428 | \$111,057 | \$88,880 | \$115,544 |
| 40 | \$88,250 | \$114,726 | \$90,015 | \$117,021 | \$91,815 | \$119,361 |
| 41 | \$93,353 | \$121,360 | \$95,220 | \$123,787 | \$97,124 | \$126,263 |
| 42 | \$ 98,752 | \$128,378 | \$100,727 | \$130,946 | \$102,742 | \$133,565 |
| 43 | \$104,463 | \$135,803 | \$106,552 | \$138,519 | \$108,683 | \$141,289 |
| 44 | \$110,505 | \$143,656 | \$112,715 | \$146,529 | \$114,969 | \$149,460 |
| 45 | \$116,894 | \$151,963 | \$119,232 | \$155,002 | \$121,617 | \$158,102 |
| 46 | \$123,655 | \$160,751 | \$126,128 | \$163,966 | \$128,651 | \$167,245 |
| 47 | \$130,805 | \$170,046 | \$133,421 | \$173,447 | \$136,089 | \$176,916 |
| 48 | \$138,369 | \$179,880 | \$141,136 | \$183,478 | \$143,959 | \$187,148 |

23. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

M.O., 2024**Order 2024-008 of the Minister of Health dated 19 March 2024**

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH,

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides in particular that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies, public institutions and private institutions under agreement for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior administrators;

CONSIDERING that the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2) has been made;

CONSIDERING that it is expedient to amend the Regulation;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions, attached to this Order, is hereby made.

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

1. The Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2) is amended in section 2 by replacing “Chapter 3 of this Regulation, with the exception of section 40.2, applies” in the first paragraph by “Section 4.12 and Chapter 3 of this Regulation, with the exception of section 40.2, apply”.

2. The following is added after section 4.11:

**“DIVISION 6
RETIREMENT PLAN**

4.12. The Pension Plan of Management Personnel (RRPE) applies to senior administrators in accordance with the provisions provided for in the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1).”

3. Section 30 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“As of 1 April 2022, the salary increase represents 4% of the senior administrator’s salary on 31 March where the stated expectations are met or 6% of the senior administrator’s salary on 31 March where the stated expectations are greatly surpassed. However, such an increase may not cause the salary of the senior administrator to exceed the maximum for the salary class corresponding to the position held.

Where an employer does not appraise the senior administrator’s work performance, a salary increase of 4% is granted.

The Minister’s authorization is required to grant a salary increase of 6%.”

4. The following is added after section 40.4:

“40.5. As of 1 April 2022, a senior administrator is entitled to an allowance of 5% of the senior administrator’s salary when entrusted by the employer with the role

of improving and ensuring the fluidity of care and services as part of local management under the Plan pour mettre en œuvre les changements nécessaires en santé of the Gouvernement du Québec dated 29 March 2022, in particular through the coordination of stays, the management of beds, the coordination of care and services in the territory and relations with territorial stakeholders or community services.

The Minister's authorization is required to grant the allowance.

The maximum duration of the allowance is 12 months and, with the Minister's authorization, may be renewed for successive periods of 12 months.

The allowance is paid to the senior administrator in the form of a lump sum in proportion to the time worked and according to the procedures of the employer's pay system. A statutory holiday, a flexible leave, an annual leave and a personal leave are considered to be time worked."

5. Section 42 is amended by inserting "total" before "disability period corresponds" in the definition of "disability period".

6. Section 45 is amended

(1) by replacing "less than 30 days" in the first paragraph by "30 days or under";

(2) by replacing "30 days or more" in the second and third paragraphs by "more than 30 days".

7. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106767

M.O., 2024-01

Ministerial Order 2023-01 of the Minister of Tourism dated 18 March 2024

Act respecting the Ministère du Tourisme (chapter M-31.2)

Terms for obtaining an accreditation with regard to tourist welcome and information services

CONSIDERING that, under the first paragraph of section 5.1 of the Act respecting the Ministère du Tourisme (chapter M-31.2), only a government department, a government agency referred to in the first paragraph of section 4 of the Act respecting Access to documents held

by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), a municipal body referred to in section 5 of that Act and a non-profit body, holders of an accreditation from the Minister of Tourism with regard to the tourist information services that they provide, may use a sign or poster containing the words "tourist information" or any other word determined by regulation, indicating or implying the presence of a tourist information and welcome site and, if applicable, include the pictogram "?" or "I";

CONSIDERING that, under the second paragraph of section 5.1 of the Act, the Minister of Tourism establishes the applicable terms for obtaining an accreditation;

CONSIDERING that, by Ministerial Order 2022-04 of the Minister of Tourism dated 17 August 2022, the Minister of Tourism established the Terms for obtaining the accreditation with regard to tourist information services;

CONSIDERING that numerous amendments have been made to the terms for obtaining an accreditation;

CONSIDERING that it is expedient to replace the Terms for obtaining the accreditation with regard to tourist information services;

THEREFORE, the Minister of Tourism orders as follows:

THAT the Terms for obtaining an accreditation with regard to tourist welcome and information services, attached to this Order in Council, be established.

Québec, 18 March 2024

CAROLINE PROULX
Minister of Tourism

Terms for obtaining an accreditation with regard to tourist welcome and information services

Act respecting the Ministère du Tourisme (chapter M-31.2, s. 5.1)

DIVISION I ACCREDITATION APPLICATION

1. A government department or a body referred to in the first paragraph of section 5.1 of the Act respecting the Ministère du Tourisme (chapter M-31.2) wishing to be accredited for the purposes of that section must apply in writing to the Minister of Tourism by sending the relevant accreditation application form to the regional tourism association recognized by the Minister that

represents the tourism region where the tourist welcome and information services are provided, duly signed and containing

(1) the applicant's name, civic address, email address and, if applicable, website address and the applicant's telephone numbers;

(2) the name of the signatory of the application acting as the applicant's representative;

(3) the applicant's business number in the enterprise register referred to in Chapter II of the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1);

(4) the name of the tourist welcome and information site where the services are provided, the site's civic address, email address and, if applicable, website address and telephone numbers;

(5) the type of tourist welcome and information site covered by the application, namely, an infotourist centre, a tourist information office, a tourist information relay or an off-site welcome service;

(6) the period of operation of the tourist welcome and information site; and

(7) an undertaking by the applicant to comply with the requirements established in Divisions II, III and IV of this Regulation and with the requirements specific to the type of tourist welcome and information site covered by the application.

For the purposes of subparagraph 5 of the first paragraph,

“infotourist centre” means a site where a tourist welcome and information service is provided that has a welcoming area of at least 20 m² in which tourist information on Québec as a whole is available, including the possibility of consulting and obtaining official tourism brochures of the recognized regional tourism associations of all regions of Québec (*centre Infotouriste*);

“off-site welcome service” means a tourist welcome and information service provided by tourist agents outside regular tourist information facilities. The tourist welcome and information service provides information pertaining mainly to its particular tourism region; (*service d'accueil hors les murs*)

“Bonjour accueil - tourist information office” means a site where a tourist welcome and information service is provided that has a welcoming area of at least 20 m² in which complete tourist information on the tourism region is provided, along with an overview of the various regions

of Québec through basic informational aids such as tourism brochures, references to other tourist information offices, contact and location details of tourist attractions, services or accommodations, website references, etc.; (*Bonjour accueil -bureau d'information touristique*);

“tourist information relay” means an area sheltered from the weather where information may be obtained by visitors through means other than on-site staff, having Wi-Fi access at all times and a digital tourist service that provides continuous information on a sector, municipality or region. Use of the on-site equipment must be possible without the need for a cellular phone or any other electronic device. (*relais d'information touristique*)

2. An accreditation application must be accompanied by

(1) the accreditation application form that authorizes the applicant's representative to make the accreditation application; and

(2) proof that the applicant holds a valid civil liability insurance policy or other equivalent means of protection.

DIVISION II OPERATING CONDITIONS

§1. Periods and minimum hours of operation

3. The tourist welcome and information site must be operated on a continuous basis at least during the following periods and for the following number of hours:

(1) in the case of a year-round infotourist centre or Bonjour accueil - tourist information office:

(a) from 24 June to the first Monday in September of each year: open 6 days per week and 7 hours per day;

(b) for the rest of the year: open 4 days per week and 5 hours per day;

(2) in the case of a seasonal infotourist centre or Bonjour accueil - tourist information office:

(a) from 24 June to the first Monday in September of each year: open 6 days per week and 7 hours per day;

(3) in the case of a tourist information relay: open year round, 7 days per week, 24 hours per day;

(4) in the case of an off-site welcome service: the business hours and operating period are at the discretion of the manager of the tourist welcome and information service.

4. The periods and hours of operation of the tourist welcome and information site must be displayed in a conspicuous place outside the site.

§2. *Information*

5. Access to the tourist welcome and information site and the services provided at the site are free of charge.

§3. *Training*

6. The applicant must ensure that employees have been trained with regard to services to the tourist clientele, the region's tourism products, the attractions and services and the standards and procedures relating to the service.

The applicant must also register all tourist agents with the training platform of the Ministère du Tourisme and ensure that, as a minimum, the service by excellence (SPEX) training is applied by all the employees dedicated to welcoming visitors.

The training must be based on a training plan established by the applicant.

7. The applicant must prepare a tourist agent manual that includes standards, procedures and an emergency action plan. The manual must be updated and made available for on-site consultation.

The information relating to the Bonjour accueil - tourist information office posted on the Bonjour Québec website must be maintained by the manager of the tourist welcome and information site.

§4. *Human resources*

8. Even though the service is provided in French, the presence of a staff member able to converse in functional English is desirable at all times. In the absence of such a person, the applicant must ensure that employees have access to simultaneous translation applications.

9. The tourist agents who are to provide the tourist information services must be encouraged to dress appropriately so as to project an image of service quality and respect for the tourist clientele.

They must also wear an insignia or other type of identification displaying their given name or their full name.

DIVISION III CONDITIONS RELATING TO FACILITIES

§1. *Geographic location*

10. The tourist welcome and information site must be entered on the tourist welcome and information site location plan prepared by the recognized regional tourism association of the region in which the site is situated.

§2. *Physical characteristics*

11. The tourist welcome and information site must respect the minimum welcoming area requirements for its type and meet the standards applicable under the Building Act (chapter B-1.1).

12. With the approval of the regional tourism association, the tourist welcome and information site where the service is provided may be located at the same place as a service business such as a service station, boutique or tourist attraction, with or without a separate entrance, and must respect the following enabling conditions:

(1) the tourist welcome and information service must be managed by a non-profit organization;

(2) the employees must be under the authority of that manager and not the service business where the tourist welcome and information service is located;

(3) the employees of the tourist welcome and information service are dedicated exclusively to welcoming and providing tourist information to visitors;

(4) to compensate for the lack of casual employees, an employee of the service business may also provide tourist welcome and information services to visitors so long as the manager of those services ensures that the employee has been adequately trained;

(5) the welcoming area must have a floor area of at least 20 m².

13. The manager of the tourist welcome and information service may conduct complementary commercial activities at the tourist welcome and information site such as the sale of tickets for tourism activities and the sale of tourist documents, terroir products and souvenirs of Québec.

14. A rest area with no fewer than two chairs or seats must be made available to visitors.

15. The interior and exterior condition of the tourist welcome and information site, its parking area and its material must be maintained to be safe, pleasant and clean.

16. The tourist welcome and information site must be adapted so that mobility impaired persons may easily access it and avail themselves of the services provided.

The tourist welcome and information site must meet the accessibility criteria of the Kéroul organization.

17. A parking space for mobility impaired persons must be available near the main entrance to the tourist welcome and information site.

18. The tourist clientele at the tourist welcome and information site must have, on the site or within 45 metres of it, access to public washrooms adapted for mobility impaired persons.

19. A parking space (free or paid) must be available on the tourist welcome and information site or within 30 metres of it.

§3. *Displaying*

20. The following information must be conspicuously displayed outside the tourist welcome and information site:

(1) the periods of operation and business hours;

(2) the telephone numbers to call in an emergency (“911” or “0”, police “310-4141” or “*4141” for cell phones, ministère des Transports et de la Mobilité durable “511”).

The displaying of Bonjour Québec identification inside the tourist welcome and information site is desirable.

DIVISION VI OTHER CONDITIONS

21. The applicant may not operate a tourism enterprise for commercial purposes if the enterprise may avail itself of the tourist information services provided by the applicant.

22. The applicant must make a complaint form available to the tourist clientele, ensure complaint follow-up consistent with the complaint management procedure developed by the regional tourism association, and file and keep the complaints together in a binder.

23. The applicant must enter statistics on the number of visitors, their place of origin (postal code or zip code, country of origin) and the number of requests for information received, using the data collection tool supplied by the Ministère du Tourisme.

DIVISION V SPECIAL, TRANSITIONAL AND FINAL

24. Sections 6 to 9, 14 and 23 do not apply if the tourist welcome and information site is a tourist information relay.

25. This Regulation comes into force on April 3rd 2024.

106763

Replacement Regulations

Gouvernement du Québec

O.C. 688-2024, 27 March 2024

Replacement of certain Orders in Council

WHEREAS, under the first paragraph of section 3 of the Act respecting judgments rendered by the Supreme Court of Canada on the language of statutes and other instruments of a legislative nature (chapter J-1.1), in the case of a regulation or other instrument of a legislative nature which was required to be published in French and in English and was not, the authority empowered to make, issue or publish the instrument, as the case may be, may replace the instrument with a text which reproduces it, without amendment, this time in French and in English, and once the text is published in the *Gazette officielle du Québec*, each provision of the text may have effect on the same date as that provided for the corresponding provision of the replaced instrument;

WHEREAS the Government made the Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel et des coroners auxiliaires by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987, and the Regulation came into force on 5 December 1987;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel et des coroners auxiliaires by Order in Council 1050-95 dated 2 August 1995, and that Regulation came into force on 26 August 1995;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel by Order in Council 849-96 dated 3 July 1996, and that Regulation came into force on 27 July 1996;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel by Order in Council 841-2002 dated 26 June 2002, and that Regulation came into force on 25 July 2002;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel by Order in Council 41-2008 dated 31 January 2008, and that Regulation came into force on 28 February 2008;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel by Order in Council 686-2014 dated 9 July 2014, and that Regulation came into force on 2 August 2014;

WHEREAS the Government made the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel by Order in Council 963-2015 dated 28 October 2015, and that Regulation came into force on 28 November 2015;

WHEREAS it is expedient to replace those Orders in Council by texts that reproduce them;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 making the Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel et des coroners auxiliaires, be replaced by the text of Schedule I to this Order in Council and have effect from 5 December 1987;

THAT Order in Council 1050-95 dated 2 August 1995 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel et des coroners auxiliaires, be replaced by the text of Schedule II to this Order in Council and have effect from 26 August 1995;

THAT Order in Council 849-96 dated 3 July 1996 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, be replaced by the text of Schedule III to this Order in Council and have effect from 27 July 1996;

THAT Order in Council 841-2002 dated 26 June 2002 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, be replaced by the text of Schedule IV to this Order in Council and have effect from 25 July 2002;

THAT Order in Council 41-2008 dated 31 January 2008 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, be replaced by the text of Schedule V to this Order in Council and have effect from 28 February 2008;

THAT Order in Council 686-2014 dated 9 July 2014 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, be replaced by the text of Schedule VI to this Order in Council and have effect from 2 August 2014;

THAT Order in Council 963-2015 dated 28 October 2015 making the Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, be replaced by the text of Schedule VII to this Order in Council and have effect from 28 November 2015.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE I

Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners and assistant coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS it is expedient to make a Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted concerning the Regulation;

IT IS ORDERED as proposed by the Solicitor General:

THAT the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s. 168, subpar. 1)

DIVISION 1 INVESTIGATION BY A PART-TIME CORONER

1. A part-time coroner investigating the death of a person and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$160.00.

However, following a notice given under paragraph 1 of section 37 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death, for a death the probable causes of which could not be established and the circumstances of which are neither obscure nor violent or under section 43, a part-time coroner investigating and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$60.00.

2. A part-time coroner investigating the death of several persons which occurred in the same event and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$160.00 and to remuneration of \$20.00 for each additional report provided to the Chief Coroner.

Where, in the circumstances referred to in the first paragraph, one or more persons die more than 24 hours after the event occurred, the part-time coroner is entitled to remuneration of \$160.00 for each such death.

3. A part-time coroner investigating but not completing an investigation is entitled to remuneration of \$85.00.

A part-time coroner completing an investigation begun by another coroner and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$85.00.

4. A part-time coroner completing an investigation begun by an assistant coroner and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$160.00 or of \$60.00, according to the cases described in section 1.

5. Where the time required for an investigation exceeds four hours, a part-time coroner is entitled to remuneration of \$50.00 for each additional hour.

DIVISION II

INQUEST BY A PART-TIME CORONER

6. A part-time coroner holding an inquest and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$350.00.

The part-time coroner is entitled, in addition, to remuneration of \$50.00 for each hour spent conducting the inquest.

7. A part-time coroner holding an inquest into the death of several persons which occurred in the same event or a series of similar events and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$350.00 and to remuneration of \$20.00 for each additional report provided to the Chief Coroner.

8. A part-time coroner holding an inquest but who is replaced before providing a report to the Chief Coroner is entitled to remuneration of \$175.00.

A part-time coroner completing an inquest begun by another coroner and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$350.00.

A part-time coroner conducting only part of an inquest is entitled, in addition, to remuneration of \$50.00 for each hour spent conducting the inquest.

DIVISION III

INVESTIGATION BY AN ASSISTANT CORONER

9. An assistant coroner investigating the death of a person and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$40.00.

Where the time required for an investigation exceeds two and one-half hours, an assistant coroner is entitled, in addition, to remuneration of \$25.00 for each additional hour spent investigating.

10. An assistant coroner investigating but not completing an investigation is entitled to remuneration of \$25.00.

An assistant coroner completing an investigation begun by another assistant coroner and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration of \$25.00.

Where the time required for an investigation exceeds two and one-half hours, the assistant coroner is entitled to remuneration of \$25.00 for each additional hour.

DIVISION IV

SPECIAL REMUNERATION

11. At the request of the Chief Coroner, a part-time coroner may receive an assignment to conduct investigations or to further investigations.

The remuneration to which a part-time coroner is entitled during such an assignment is \$250.00 per day and, for each report provided to the Chief Coroner, \$30.00 in the case of an investigation referred to in the second paragraph of section 1 and \$80.00 in all other cases.

12. At the request of the Chief Coroner, an assistant coroner may receive an assignment to conduct investigations or to further investigations.

The remuneration to which an assistant coroner is entitled during such an assignment is \$125.00 per day and \$20.00 for each report provided to the Chief Coroner.

DIVISION V

REMUNERATION FOR TRAINING

13. A part-time coroner who, at the request of the Chief Coroner, attends training sessions is entitled to remuneration of \$200.00 per day and to be reimbursed for travel and accommodation expenses.

14. An assistant coroner who, at the request of the Chief Coroner, attends training sessions is entitled to remuneration of \$100.00 per day in addition to travel and accommodation expenses.

DIVISION VI

FINAL

15. This Regulation replaces sections 1 to 5 and section 7 of the *Tariff respecting coroners' investigations and inquests* made by Order in Council 1376-83 dated 22 June 1983.

Despite the foregoing, those sections continue to apply to an investigation or inquest begun under the *Coroners Act* (R.S.Q., c. C-68).

16. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE II

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners and assistant coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0.2, s. 168, subpar. 1 and 2nd par.)

1. The Regulation respecting the remuneration of part-time coroners and assistant coroners, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987, is amended by replacing the title by the following:

“Regulation respecting the remuneration of part-time coroners.”.

2. Section 1 of the Regulation is replaced by the following:

“1. A part-time coroner investigating the death of a person and providing the Chief Coroner with a report is entitled to remuneration as follows:

(1) \$210 for a death having a direct or indirect cause resulting from trauma or poisoning;

(2) \$160 for a death the cause of which is illness; or

(3) \$60 for a death for which a notice is given under section 43 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2).”.

3. Section 2 of the Regulation is amended

(1) by replacing “\$160.00” in the first paragraph “\$210.00”;

(2) by striking out the second paragraph.

4. Section 3 of the Regulation is amended by replacing “\$85.00” in the second paragraph by “\$210.00”.

5. Sections 4 and 5 of the Regulation are replaced by the following:

“4. A part-time coroner who is notified of the death of a person is entitled to remuneration of \$15.00 where he does not investigate because a summary examination of the facts establishes the probable causes of the death or the death does not appear to him to have occurred in obscure or violent circumstances.

However, the coroner may claim payment of the amounts owing to him under the first paragraph only on 31 March of each year.

In addition, where the total number of deaths during the same fiscal year is greater than 2,000 for all the part-time coroners who submitted a claim, the remuneration is reduced to the amount obtained when \$30,000.00 is divided by the total number of deaths referred to in the first paragraph.”.

6. Section 6 of the Regulation is replaced by the following:

“6. A part-time coroner holding an inquest is entitled to remuneration as follows:

(1) \$100.00 per hour for each hour of hearing presided over; and

(2) \$50.00 per hour for each hour spent for case preparation and advisement and for drafting the report.”.

7. Sections 7, 8 and Division III comprising sections 9 and 10 of the Regulation are revoked.

8. Sections 11 and 12 of the Regulation are replaced by the following:

“11. A part-time coroner asked in writing by the Chief Coroner for a consultation on a matter related to the application of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death is entitled to remuneration of \$50 per hour for each hour spent and to be reimbursed for travel and accommodation expenses.”.

9. Section 14 of the Regulation is revoked.

10. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE III

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987, amended by Order in Council 1050-95 dated 2 August 1995;

WHEREAS it is expedient to again amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s.168, 1st par., subpar.1 and 2nd par., and s. 169).

1. The Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987, amended by the Regulation made by Order in Council 1050-95 dated 2 August 1995, is again amended by replacing “\$20.00” in section 2 by “\$100.00”.

2. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE IV

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners was made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners*¹

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s.168, 1st par., subpar.1 and 2nd par.)

1. Section 1 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners is amended

- (1) by replacing “\$210” in paragraph 1 by “\$294”;
- (2) by replacing “\$160” in paragraph 2 by “\$179”.

2. Section 2 of the Regulation is amended by replacing “\$210” by “\$294”.

3. Section 3 of the Regulation is amended

- (1) by replacing “\$85” in the first paragraph by “\$95”;
- (2) by replacing “\$210” in the second paragraph by “\$294”.

4. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE V

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners was made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners*²

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s.168, 1st par., subpar.1 and 2nd par.)

1. The Regulation respecting the remuneration of part-time coroners is amended by replacing sections 1 and 2 by the following:

“1. The hourly remuneration of a part-time coroner for an investigation into the death of a person is calculated according to the following formulas:

For a part-time coroner who is an advocate or notary:

$$A + (20\% \text{ of } A) \div 261 \div 7 = \text{hourly rate}$$

For a part-time coroner who is a physician:

$$B + (20\% \text{ of } B) \div 261 \div 7 = \text{hourly rate, where}$$

“A” is the maximum of the annual salary scale set under Order in Council 450-2007 dated 20 June 2007 applicable to full-time level 3 members of public bodies of the government;

“B” is the maximum of the annual salary scale set under Order in Council 450-2007 dated 20 June 2007 applicable to full-time level 3 physician members of public bodies of the government.

A part-time coroner must provide the detail of all hours worked when submitting a claim for fees to the Chief Coroner.

1. The Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 (1987, G.O. 2, 6492), was last amended by the Regulation made by Order in Council 849-96 dated 3 July 1996 (1996, G.O. 2, 4124). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index Sommaire*, Québec Official Publisher, 2002, updated to 1 March 2002.

2. The Règlement sur la rémunération des coroners à temps partiel, made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 (1987, G.O. 2, 6492), was last amended by the Regulation made by Order in Council 841-2002 dated 26 June 2002 (2002, G.O. 2, 4852). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index Sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

2. A part-time coroner who conducted an investigation and provided a report to the Chief Coroner is entitled to hourly remuneration for a duration not to exceed

- (1) three hours for a death the cause of which is illness;
- (2) six hours for a death for which the direct or indirect cause is the result of trauma or poisoning;
- (3) six hours for an investigation into the death of several persons which occurred in the same event and to additional remuneration of two hours for each additional report provided to the Chief Coroner;
- (4) \$0.75 per hour, or \$60 if the latter amount is greater, for a death for which a notice is given under section 43 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2).

In addition, the part-time coroner is entitled to additional hourly remuneration for a duration not to exceed one hour if he conducts an internal examination of the body.

2.1. A part-time coroner is entitled, for secretarial work, to hourly remuneration for a duration of 1.5 hours per investigation for which a report was provided to the Chief Coroner. The remuneration is calculated according to the following formula:

$$A + (12\% \text{ of } A) \div 261 \div 7 = \text{hourly rate, where}$$

“A” is the maximum of the annual salary scale established by the Government for class 10 secretarial personnel.”

2. Section 3 of the Regulation is amended

- (1) by replacing “remuneration of \$95” in the first paragraph by “hourly remuneration for a duration of one hour or \$95 if the latter amount is greater”;
- (2) by replacing “of \$294” by “established in accordance with section 2”.

3. Section 4 of the Regulation is amended

- (1) by replacing “remuneration of \$15” in the first paragraph by “hourly remuneration for a duration of a quarter of an hour”;
- (2) by striking out the second and third paragraphs.

4. Section 6 of the Regulation is replaced by the following:

“6. A part-time coroner holding an inquest is entitled to hourly remuneration calculated in accordance with section 1 for each hour of hearing presided over and for each hour spent for case preparation and advisement and for drafting the report.”

5. Section 11 of the Regulation is amended by replacing “remuneration of \$50 per hour” by “hourly remuneration calculated in accordance with section 1”.

6. Section 13 of the Regulation is amended by replacing “\$200” by “\$500”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE VI

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners was made by Order in Council 1687-87 du 4 November 1987 and amended by Orders in Council 1050-95 dated 2 August 1995, 849-96 dated 3 July 1996, 841-2002 dated 26 June 2002 and 41-2008 dated 31 January 2008;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s.168, 1st par., subpars.1 and 2nd par., and s. 169)

1. Section 13 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners is replaced by the following:

“**13.** A part-time coroner who, at the request of the Chief Coroner, attends training sessions is entitled to be reimbursed for travel and accommodation expenses.”

2. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE VII

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff establishing the remuneration of part-time coroners;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners was made by Order in Council 1687-87 dated 4 November 1987 and amended by Orders in Council 1050-95 dated 2 August 1995, 849-96 dated 3 July 1996, 841-2002 dated 26 June 2002, 41-2008 dated 31 January 2008 and 686-2014 dated 9 July 2014;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted as required by the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0. 2, s.168, 1st par., subpar.1 and 2nd par., and s. 169)

1. Section 1 of the Regulation respecting the remuneration of part-time coroners is amended by replacing “level 3” wherever appearing by “level 4”.

2. This Regulation comes into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106769

Treasury Board

Gouvernement du Québec

T.B. 230252, 19 March 2024

Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(chapter R-10)

Act respecting the Pension Plan of Management Personnel
(chapter R-12.1)

Amendments to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

Amendments to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

WHEREAS, under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS, under section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.1.1 and II.2 and, where the Government amends Schedule I or II, it must also amend to the same effect Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1), and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 2) determines, in accordance with subparagraph 25 of the first paragraph of section 134 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the conditions which permit a body, according to the category determined by regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1 of that Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 1 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, the Pension Plan of Management Personnel applies, to the extent provided for in Chapter I of that Act, to employees

and persons appointed or engaged on or after 1 January 2001 to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and referred to in Schedule II;

WHEREAS, under the first paragraph of section 207 of that Act, the Government may, by order, amend Schedule II, but only to the extent provided for in section 220 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS, under section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor, after consulting the Minister of Finance, exercises the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except certain powers;

WHEREAS the consultation has taken place;

WHEREAS the Centre d'hébergement et de soins de longue durée du Manoir-de-l'Ouest-de-l'Île, S.E.C. and the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Wales inc. meet the requirements provided for in section 51 of the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan to be designated in Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the amendments made to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, attached to this Decision, are hereby made.

Le greffier du Conseil du trésor,
LOUIS TREMBLAY

**Amendments to Schedule I to the
Act respecting the Government and
Public Employees Retirement Plan and
to Schedule II to the Act respecting the
Pension Plan of Management Personnel**

Act respecting the Government and Public Employees
Retirement Plan
(chapter R-10, s. 220)

Act respecting the Pension Plan of Management
Personnel
(chapter R-12.1, s. 207, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) is amended in paragraph 1

(1) by inserting “Centre d’hébergement et de soins de longue durée du Manoir-de-l’Ouest-de-l’Île, S.E.C.” in alphabetical order;

(2) by inserting “Centre d’hébergement et de soins de longue durée Wales inc.” in alphabetical order.

2. Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1) is amended in paragraph 1

(1) by inserting “Centre d’hébergement et de soins de longue durée du Manoir-de-l’Ouest-de-l’Île, S.E.C.” in alphabetical order;

(2) by inserting “Centre d’hébergement et de soins de longue durée Wales inc.” in alphabetical order.

3. These amendments have effect since the following dates:

(1) those of paragraph 1 of section 1 and those of paragraph 1 of section 2 have effect since 15 January 2024;

(2) those of paragraph 2 of section 1 and those of paragraph 2 of section 2 have effect since 26 March 2023.

106765